



ИЛЪЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

№8 (362)

5 мая
2024 г.



**ПРОШЕЛ ПЕРВЫЙ ТУР
К-ПОП-ФЕСТИВАЛЯ – 2024**

стр. 5



ООК КР ОКАЗАЛО ГУМПОМОЩЬ

стр. 2



ВЕСЕННИЙ НАБОР МДК «SMARTYOUZ – 2024»

стр. 5



**ИНТЕРВЬЮ
С ПРЕЗИДЕНТОМ ООК КР
СЕРГЕЕМ РОМАНОВИЧЕМ ШИНОМ**

стр. 4



ПОДВОДЯ ИТОГИ СЕМЕСТРА

стр. 3

ЗАСЕДАНИЕ ПРЕЗИДИУМА АНК

26 апреля в конференц-зале Ассамблеи народа Кыргызстана состоялось расширенное заседание Президиума Совета АНК под руководством председателя А. Матубраимова с участием представителей всех этнических объединений и диаспор, входящих в состав ассамблеи. На повестке дня стоял вопрос по оказанию гуманитарной помощи людям, пострадавшим от наводнения на севере Казахстана.

Принято решение поддержать данную акцию и помочь нашим соседям, оказавшимся в трудной ситуации.



Юрий Ким

В БИШКЕКЕ ОТМЕТИЛИ ДЕНЬ ГОРОДА

29 апреля у памятника Бишкек баатыру в столице состоялось праздничное мероприятие, посвященное 146-летию города. Об этом рассказали в пресс-службе мэрии.

Мэр Айбек Джунушалиев поздравил приглашенных гостей и всех горожан с памятным событием. «Бишкек прошел нелегкий исторический путь. Он был свидетелем всех изменений и обновлений в Кыргызстане. Наш город с каждым днем преобразуется, он меняется не только внешне, но и территориально: Бишкек увеличивается в три раза. Это начало еще одной истории. В настоящее время мы работаем



над строительством стадиона на территории Республиканского центра физической

культуры и спорта «Трудовые резервы», преобразуется малая арена стадиона «Спартак» и центральная площадь Ала-Тоо. Растет не только количество новых объектов и дорог, но и

бюджет города. В этом году он увеличен до 32 590,5 млн сомов. Планируем увеличить и материально-техническую базу наших коммунальных служб. В рамках улучшения дорожной инфраструктуры и решения проблемы заторов проведем капитальный ремонт на шести основных улицах. Внедряются новые системы по снижению заторов – это умные светофоры, электронные парковки», – сказал он.

Приглашенные гости – почетные граждане Бишкека – насладились музыкальными композициями, исполненными творческим коллективом управления культуры столичной мэрии.

kaktus.media

ПРАЗДНИЧНЫЙ ОБЕД В ЧЕСТЬ ДНЯ РОДИТЕЛЕЙ

Шестого мая в кафе «Ариран» состоялось торжественное мероприятие по случаю одного из значимых и почитаемых праздников Кореи – Дня родителей.

Организатором выступила Ассоциация граждан Республики Корея в КР, приготовив вкусные угощения и подарки для всех присутствующих. Участие в обеде приняли представители Посольства РК в Кыргызстане, старшего поколения граждан Респуб-



лики Корея, проживающие в Кыргызстане, и представители местной диаспоры коре-сарам.

С поздравительным словом к собравшимся выступили посол РК в КР Ли Вонджэ и президент Ассоциации граждан РК в Кыргызстане Ли Чанг У. Господин посол выразил свою благодарность и поддержку за вклад соотечественников и старейшин корейского и кыргызского общества в развитие двусторонних отношений.

Виолетта Ким

ОБЪЯВЛЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ ГЛАВНЫХ НОМЕРОВ ТЕЛЕФОНА ПОСОЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В КР

Посольство Республики Корея в КР объявляет об изменении главных номеров телефона.

- Главный номер телефона: +996-(312)-57-00-55
- Номер Консульского отдела: +996-(312)-57-00-33
- Дата изменения: 2024.5.1(среда) с 08:00

대사관 대표전화 번호 변경 안내

우리 대사관 대표전화 번호가 아래와 같이 변경될 예정이니 참고하시기 바랍니다.

- 대사관 대표 전화번호 : +996-(312)-57-00-55
- 대사관 대표 전화번호 : +996-(312)-57-00-33
- 변경일시 : 2024.5.1(수) 08:00 부터

ДЕНЬ ПОБЕДЫ

«НИЧТО НЕ ЗАБЫТО, НИКТО НЕ ЗАБЫТ...»

Какое тяжелое бремя.
Как память, огонь у гранита горит.
Ту боль не излечит нам время.

За землю родную солдаты шли в бой,
Родных от врагов защищая.
Им выпала доля с нелегкой судьбой,
Во имя живых умирая.

Нахлынули орды фашистов в страну.
И матери, слез не скрывая,
Отправили всех сыновей на войну,
Живыми их встретить мечтая.

И где-то вдали наш советский солдат,
Чужого ребенка спасая,
Собой заслоняет тот огненный град,
Что жизнь на земле прерывает...

Победное знамя над миром плывет,
Фашистскую нечисть сметая.
О подвиге помнит советский народ,
Салюты Девятого мая!

Артур Кан

ООК КР ОКАЗАЛО ГУМПОМОЩЬ

Представители корейской диаспоры Кыргызстана в лице членов Президиума Общественного объединения корейцев КР совместно с другими общественными этни-



ческими объединениями, входящими в состав Ассамблеи народа Кыргызстана, оказали материальную и гуманитарную помощь людям, пострадавшим от наводнения в соседнем Казахстане.

Помимо этого, помощь выделена представителям кыргызской диаспоры в Оренбургской области, которые также пострадали от затопления.

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

생일 축하합니다!

Пак Сергей Алексеевич
(4 мая)



2024 세계한인차세대대회 개막.. 19개국 70명 참가

재외동포청(청장 이기철)이 주최하는 '2024 세계한인차세대대회'가 4월 30일 저녁 서울 중구 웨스틴 조선 호텔에서 개막했다.

세계 각국 한인 동포사회 미래를 이끌어갈 차세대 리더들의 한인 정체성을 함양하고 모국과의 교류·협력을 강화하는 자리로, 미국, 캐나다, 호주, 러시아, 벨라루스, 영국, 베트남 등 19개국 정치·경제·법률·의료 등 분야에서

차세대 리더들의 적극적인 동참을 부탁했다.

이구홍 해외교포문제연구소 이사장(재외동포재단 4대 이사장), 김경근 재외동포정책위원회 민간위원(재외동포재단 6대 이사장)도 개회식에 참석해 축사로 한인 차세대들을 격려했다.

이번 대회는 5월 3일까지 이어진다. 대회에 참가한 한인 차세대들은 5월 1일 국무총리 공관에서 간담회를 갖고, 일산 현대모터스튜디오로 이동해 한국의 발전상을 돌아본 뒤 서울 인근에서 우리 전통음식과 문화를 체험할 예정이다.



활발하게 활동하고 있는 한인 차세대 70명이 참가했다.

이기철 재외동포청장은 개회사에서 "다른 문화와 환경을 극복하면서 각국의 전문분야에서 자랑스러운 한인으로 두각을 나타내는 여러분을 조국에 모실 수 있어 기쁘고 자랑스럽다"고 말했다.

이 청장은 이어서 재외동포청 출범 후 과거와 달라진 정부의 재외동포정책 기조에 대해 설명했다. 특히 재외동포의 정체성 함양과 주류사회 진출 지원이라는 재외동포 정책의 두 가지 핵심목표를 동시에 달성할 수 있는 재외동포청의 역점사업인 한국의 정치·경제 발전상 알리기 프로젝트에 한인

수록 프로젝트에 동참할 파트너로서의 역할을 찾고, 주류사회 진출 경험을 공유하며 모국과의 교류협력 강화 방안을 모색하는 주제별 토론 등에 참여한다.

5월 3일에는 인사혁신처 국가인재 DB '글로벌 인재 사업 설명회'에 참석해 모국 진출과 기여 방안을 모색하고, 통일부의 '통일정책 설명회'를 통해 우리 정부의 새로운 통일 담론과 통일정책에 대한 이해의 시간을 갖는다. 마지막으로 대회 기간에 진행한 토론 결과를 발표한 후 폐회식과 환송 오찬으로 일정을 마무리한다.

출처 : 재외동포신문 (<http://www.dongponews.net>)

<비슈케크시의 날, 146주년 기념행사 열려>

비슈케크시는 29일 시건립 146주년을 맞아 축하행사를 가졌다.

비슈케크시는 키르기스스탄의 수도로, 1825년 코칸트 칸국이 요새를 건설한 것을 시작으로 1845년부터 러시아 제국의 침공으로 1878년 «피슈페크» 시로 승격되었고, 소련은 미하일 프룬제 장군의 이름을 기념하여 도시이름을 «프룬제

지역책임자들과 수많은 시민, 학생들이 참석한 가운데 행사를 개최했다.

비슈케크시장은 "우리는 도시 건립 146주년을 맞았다며 손님들이 아름답고 깨끗하며 편안한 숙박을 할 수 있는 모든 조건을 만들었다며 비슈케크시를 더 자랑스러워할 수 있도록 할 것이라고 말했다. 도시의 날 축제 콘서



(Frunze)» 개칭했다가 1991년에 소련으로부터 키르기스스탄이 독립하면서 «비슈케크»로 개명되었다.

이날 비슈케크시장을 비롯해 시의회의장

트는문화부 창작단체의 공연으로 시작, 메조포르테 오케스트라의 콘서트로 이어졌다.

haninilbokg

Дорогие друзья!

Школа корейского языка «Мире» объявляет набор на специальную летнюю программу для школьников и студентов корейской национальности «Путешествие в мир корейской культуры».

Занятия будут проходить в Корейском народном доме с 10 июня по 5 июля.

В течение целого месяца у вас будет возможность познакомиться еще ближе с корейским языком и узнать много интересного о культуре и истории Кореи.

Это отличная возможность для тех, кто хочет начать свой путь к знакомству с Кореей, потому что у нас будут не только занятия по изучению корейского языка, но и развлекательная программа по знакомству с корейской культурой!

Вас ждут различные мастер-классы, традиционные корейские игры, конкурсы, общение со студентами из Кореи и, конечно же, новые знакомства!

Это отличная возможность совместить полезное с приятным!

Период регистрации: до 31 мая.

Подробная информация и запись по телефонам: 0772 166 555 (W/A), 0700 409 005

ПОДВОДЯ ИТОГИ СЕМЕСТРА

26 апреля в Центре образования Республики Корея в Бишкеке прошло мероприятие по случаю окончания первого семестра 2024 года.

В этот день были награждены отличники, то есть те учащиеся, которые успешно сдали экзамены и на протяжении всего периода активно занимались, а также те, кто не пропустил ни одно занятие. Итак, грамоты и подарки получили 34 отличника и 24 учени-



ка со стопроцентной посещаемостью. Директор ЦОРК Ким Дже Ёнг поприветствовал всех собравшихся, поздравил с успешным окончанием семестра и пожелал и дальше так же усердно продолжать изучать корейский язык.

Затем были проведены мастер-классы по приготовлению корейских блюд («бингсу» с фасолью, сливочный «токпокки» и треугольный «кимпаб»).

Преподаватели Центра образования рассказали участникам о происхождении, особенностях и способе приготовления данных корейских блюд.

После того как блюда были готовы, все учащиеся вместе с преподавателями попробовали их и по достоинству оценили!

Подобные мероприятия проводятся Центром образования Республики Корея в Бишкеке три раза в год после окончания каждого семестра.

Юлия Пак

ИНТЕРВЬЮ С ПРЕЗИДЕНТОМ ООК КР СЕРГЕЕМ РОМАНОВИЧЕМ ШИНОМ

– В первую очередь позвольте поздравить вас с новой должностью. Пожалуйста, расскажите, как прошло отчетно-выборное собрание, какие вопросы были обсуждены?

– Спасибо большое за поздравление. Да, недавно я был избран на должность президента Общественного объединения корейцев КР.

Общее отчетно-выборное собрание ООК КР состоялось 9 марта. Согласно уставу, срок полномочий Вя-

ужаения, учитывая, что каждый из них внес и продолжает вносить свой вклад в поддержку и развитие диаспоры.

Было очень приятно осознать, что все кандидаты, каждый из которых имел равные шансы победить, увидели во мне потенциал лидера, способного объединить и реализовать лучшие решения в программе развития ООК КР. В итоге все приняли единодушное решение не выдвигать свои кандидатуры и тем самым, исключив даже малейшую вероятность «раскола» между избирателями от каждого кандидата, на деле показали сплоченность и единение.

– Расскажите о себе. Какой деятельностью помимо общественной вы занимаетесь?

– Мне 48 лет, женат, воспитываю четверых сыновей. В свое время успешно получил три высших образования – экономическое, юридическое и дипломатическое. Являюсь Советником муниципальной службы 1-го класса, экс-депутат четырех созывов Бишкекского городского кенеша, также являюсь Почетным гражданином города Бишкека. Хочу сказать отдельное спасибо нашим горожанам и своим избирателям за высокую оценку

ответственный шаг. Я задавал себе вопросы: что я смогу сделать полезного для диаспоры? Какую программу мне нужно реализовать, чтобы сделать нас сильными и процветающими, чтобы наша корейская диаспора стала мощным культурно-экономическим мостом, соединяющим нашу историческую Родину и наш любимый Кыргызстан? Люди в очередной раз поверили в меня, это налагает большую ответственность, и я не могу позволить себе не оправдать надежды, возложенные на меня. Мой опыт депутатской работы в совокупности с опытом в организации и построении успешных бизнес-проектов придает мне уверенность, что у нас все получится – все наши цели будут достигнуты. И я очень надеюсь увидеть искреннее отношение в глазах каждого представителя корейской диаспоры, включая мою команду и членов правления, которые поверили в меня.

– Расскажите об основных целях и задачах ООК КР, которые вы ставите в первую очередь.

– На днях состоялось первое заседание Президиума, на котором были рассмотрены ключевые вопросы дальнейшей деятельности объединения, планы предстоящих мероприятий, а также утверждены штатные и структурные подразделения ООК КР, определены их функциональные обязанности.

Основной целью для корейской диаспоры считаю прежде всего сплоченность и единение, и в первую очередь я ставлю выполнение всех задач, прописанных в Уставе ООК КР: образование, развитие культуры, традиций и народного творчества. Решение социальных вопросов, поддержка спорта, развитие молодежного движения также являются нашими основными задачами.

Приоритетным для нас также должно быть всестороннее укрепление международных связей с исторической Родиной, тесное сотрудни-

чество с Посольством Республики Корея в КР, Центром образования, Ассоциацией граждан Республики Корея и другими государственными и общественными организациями, с корейцами стран СНГ, Ассамблеей народа Кыргызстана, работа с бизнес-сообществами, в том числе зарубежными, на всех доступных площадках. Для развития материально-технической базы ООК КР при содействии прези-

диума, правления и бизнес-сообществ планируем вести работу по привлечению инвестиций. На базе Корейского народного дома ведутся занятия по корейским национальным танцам, самульнори, вокалу, таэквондо. С недавнего времени начала свою работу школа корейского языка «Мире», где взрослые и дети имеют возможность изучать свой родной язык.

В нашей газете «Ильчи» мы публикуем все важные события, освещаем мероприятия, рассказываем о представителях нашей диаспоры, достигших значительных успехов в различных областях и внесших вклад в развитие Кыргызстана.

Что касается проектов на ближайшее время, как только мы завершим наполнение структуры и штатных под-



деления, будут определены лица, ответственные за разработку и реализацию конкретных проектов, прежде всего в обозначенных приоритетных направлениях. Каждое структурное подразделение будет заниматься непосредственно своими задачами и проектами. Эта задача уже поставлена перед аппаратом президента ООК КР.

– Какие сложности или проблемные моменты, на ваш взгляд, есть в организации? И как вы планируете с ними работать?

– На данный момент мы проводим аудит по всем подразделениям и задачам, которые нам предстоит решать в самое ближайшее время. Конечно, я понимаю, что в любой организации



Хочу поблагодарить всех представителей ООК КР за оказанное доверие и выдвижение моей кандидатуры на пост президента Общественного объединения корейцев Кыргызстана. Конечно, были встречи, были обсуждения, в результате которых я пришел к пониманию, насколько глубоко смогу погрузиться в предстоящие задачи, после чего дал согласие выдвинуть мою кандидатуру, и я принял это решение с полной ответственностью.

– Сколько кандидатов участвовали в предвыборной гонке? Что вы сказали о них?

– Хочу сразу обозначить, что одной из причин, повлиявших на решение о выдвижении моей кандидатуры на пост президента ООК КР, было то, что все потенциальные кандидаты подошли к вопросу участия в предвыборной гонке не с позиции личных амбиций или интересов, а с позиции здравого смысла и интересов корейской диаспоры Кыргызстана, что наглядно продемонстрировало представителям ООК КР, и мне в том числе, насколько эти люди полны достоинства в своем едином стремлении к сплоченности и единению корё-сарам в Кыргызстане. Это вызывает неподдельное чувство

моей депутатской деятельности. В данный момент веду активную предпринимательскую деятельность.

Относительно того, почему мне интересна общественная деятельность и активная работа в жизни корейцев Кыргызстана, скажу так: большую часть своей сознательной жизни, будучи депутатом городского совета, я занимался общественной деятельностью. Приходилось решать массу вопросов и задач, ежедневно встречаться с моими избирателями, плотно работать практически с каждым домкомом, вникая в суть каждой проблемы. И когда я видел, что это давало конкретные результаты, видел в глазах людей их искреннее отношение ко мне и моей работе, чувствовал, что могу быть полезен людям, которые сделали свой выбор в пользу меня, поверили мне, и это чувство придавало мне огромную энергию реализовывать лучшую версию себя, основы которой были заложены воспитанием моих родителей, за что благодарен им безмерно.

И сегодня, когда я вступил в должность президента корейской диаспоры Кыргызстана, четко понимаю, насколько это действительно важный и

могут возникать сложности или проблемные моменты. Но сплоченность и единство взглядов, которые я увидел уже на этапе выборов в президенты ООК КР, и наблюдаю сейчас в нашей команде, дают мне обоснованную уверенность, что мы справимся с любыми вызовами и достигнем всех поставленных целей.

Беседовал Юрий Ким

ВЕСЕННИЙ НАБОР МДК «SMARTYOUZ – 2024»

Двадцатого апреля в Корейском народном доме прошел очередной Весенний набор МДК «SmartYouZ» ООК КР. Организационный состав МДК приложил все свои усилия для создания приятной атмосферы между участниками и раскрытия их потенциала.



Первый тур набора заключался в том, что все желающие должны были заполнить анкеты, в которых они, отвечая на вопросы, делились своим волонтерским и лидерским опытом. После просмотра анкет с кандидатами связывались и назначали время собеседования.

Каждый участник подходил в назначенное ему время и проходил собеседование. Во время разговора с наставниками у ребят выявляли их сильные стороны, таланты и увлечения. Далее для всех участников был организован кофе-брейк, на котором они узнавали друг друга ближе и общались.

Затем стартовала вторая, официальная, часть, которая состояла из презентации о МДК и тимбилдингов. Президент МДК Роман Ким тепло поприветствовал всех собравшихся и рассказал о своем опыте работы и влиянии «молодежки» на его жизнь.

В конце организационный состав рассказал о предстоящих мероприятиях и поблагодарил всех за участие!

Мы попросили организаторов и участников поделиться впечатлениями о наборе:

Станислав Ким, член организационного состава:

«Начну с того, что мы побили все рекорды – впервые за все время количество зарегистрировавшихся достигло такого числа! Мы – команда организационного состава – несомненно, очень гордимся и рады.



Большинство новых ребят оказались продуктивными и активистами в разных сферах их жизни! МДК

«SmartYouZ» надеется, что каждый новый участник нашей команды сможет проявить и найти себя здесь!»

Вячеслав Ли, участник набора:

«На данный набор в молодежное

еще в конце февраля и с самого начала решили сделать упор на индивидуальные интервью для каждого потенциального участника. Радует, что ребята отвечали очень открыто, что свиде-



движение корейцев меня пригласили друзья. После заполнения заявки на вступление с нами связались и назначили время интервью. Само мероприятие прошло в классной, дружеской обстановке, где я смог познакомиться со многими ребятами корейской национальности, а также для нас провели классную презентацию, где рассказали о целях и планах молодежного движения.

Благодарю за организацию, надеюсь в будущем стать частью этого движения и быть полезным для всего нашего общества».

Екатерина Пак, член организационного состава:

«Мы начали подготовку к набору

тельствует об их готовности внести свой вклад в наше движение. Во второй части весеннего набора к нашему удивлению ребята сами начали знакомиться друг с другом по собственной инициативе и желанию. МДК было радо приветствовать каждого нового участника».

Ксения Ким, участник набора:

«Открытие весеннего набора прошло очень весело! Все организаторы были очень общительные и дружелюбные, я познакомилась со многими интересными ребятами и надеюсь, что, объединившись, мы сможем продвигать Молодежное движение корейцев Кыргызстана».

Виолетта Ким

ПРОШЕЛ ПЕРВЫЙ ТУР К-ПОП-ФЕСТИВАЛЯ – 2024



Третьего марта в Корейском народном доме прошел первый тур к-поп-фестиваля, организаторами которого являются Посольство Республики Корея в Кыргызстане и Комитет по мирному и демократическому объединению Кореи в Кыргызстане. По результатам отборочного тура определились участники, прошедшие в финал конкурса.

Прием заявок на участие длился с 28 марта по 28 апреля. Для регистрации участникам было необходимо отправить видео танца или песни на указанный в афише номер. Прошедших участников позже оповестили и пригласили для участия в отборочном туре.

В итоге в первый тур прошли 22 танцевальных группы и 12 вокалистов. А в финал в результате долгого обсуждения жюри попали 12 танцевальных групп и 8 вокалистов.



Все эти участники встретятся уже 19 июня и будут бороться за призовые места в следующих номинациях: Absolute champion, Premier dance, Vice - premier dance, Premier vocal, Vice - premier vocal.

Виолетта Ким

ГАСТРОЛИ КАЗАХСТАНСКИХ АРТИСТОВ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Исполнители Жамбылской филармонии выступили в портовом городе Пусане и в городе Кимэ в рамках меж-



Жамбылская филармония восхищает корейскую аудиторию

дународного культурного обмена, исполнив завораживающую казахскую и корейскую музыку. Местные жители и представители казахской диаспоры в Южной Корее собрались в зале крупного торгового центра, чтобы насладиться выступлением жамбылских артистов, организованным Генеральным консульством Республики Казахстан в Республике Корея и фондом «Глобальный город Пусан».

Артисты Жамбылской филармонии представили уникальную программу, включающую как классические произведения, так и современные композиции, отражающие богатство казахстанской музыкальной культуры. Одним из самых ярких моментов вечера стало исполнение национальных мелодий, переносящих слушателей на просторы казахских степей и горных вершин.

Концерт стал не только прекрасным представлением культурного наследия Казахстана, но и замечательной возможностью для культурного обмена между двумя странами. Артисты Жамбылской филармонии встречались с местными музыкантами, обменивались опытом и творческими идеями, что способствует укреплению дружественных отношений между Казахстаном и Кореей.

Koryo ilbo media

«ДЕРЕВЕНСКАЯ КАДРИЛЬ» ПО-КОРЕЙСКИ

Как говорится, поменяйся с кем-то местами и узнаешь, каково это быть на его месте. Танец кадрили, в котором партнеры меняются местами во время пляски, стал замечательной метафорой для спектакля.

19-20 апреля в Корейском театре прошла музыкальная комедия «Деревенская кадрили». Спектакль, переигранный на корейский лад, сопровождался смехом весь вечер. Не только из-за проделок Макеевны, которая, напоив мужчин, случайно рассорила их с женами, но и от простого и родного «я-я-я кичада!» Главные героини Лидка и Валя, будучи в ярости на своих мужей, решают обменяться супругами. Но все не так просто. Пожив с новыми мужьями, Лидка и Валя поняли, если и есть беда, так лучше пусть будет своя.

Не ожидал зритель одного: увидеть на сцене директора Корейского театра Елену Ким, которая исполнила роль Вали. Елена Викторовна прекрасно вжилась в роль и смотрелась на сцене очень забавно. Все диалоги звучали на корейском языке.

Предположу, что многих зрителей старшего поколения спектакль вернул в детство и молодость. Исчезающий корейский мальчик заставил смеяться тех, кто никогда его не слышал, и тех, кто еще помнит отдельные фразы, которые когда-то произносили наши бабушки и дедушки. «Деревенская кадрили» полна смеха и иронии, а диалоги на корейском языке больше разжигали искры в отношениях между героями.



ся тех, кто никогда его не слышал, и тех, кто еще помнит отдельные фразы, которые когда-то произносили наши бабушки и дедушки. «Деревенская кадрили» полна смеха и иронии, а диалоги на корейском языке больше разжигали искры в отношениях между героями.

koreilbo.com

СИМВОЛ КОРЕИ – ГИБИСКУС: ЦВЕТУЩЕЕ ВОПЛОЩЕНИЕ КРАСОТЫ И НАЦИОНАЛЬНОЙ ГОРДОСТИ

Гибискус, или мугунхва – это вид цветка из семейства мальвовых, который является национальным цветком Южной Кореи и имеет длинную историю в корейской культуре и ее традициях.

Гибискус стал не только символом элегантности и гармонии в культуре народа, но и важным атрибутом национальной идентичности, символом единства, выносливости и стремления к восстановлению после трудных времен.

Первое упоминание об этом цветке относится к I веку н.э., впоследствии он упоминался довольно часто как в корейских, так и китайских исторических памятниках.

Мугунхва (гибискус) официально утвержден в качестве символа Республики Корея с принятием в 1948 году государственного гимна, в припеве которого есть фраза – «страна великолепных рек и гор, на три тысячи ли покрытая цветами мугунхва».

В настоящее время этот цветок используется в символике учреждений законодательной, судебной и исполнительной власти и изображен на гербе



страны. Его изображение можно увидеть на законечнике флагштока с государственным флагом Кореи.

Почему именно мугунхва (гибискус) выбран в качестве национального цветка Кореи? Символическое значение цветка заключается в самом его названии. «Мугун» означает «вечность», символизируя стойкость корейской нации, ее решимость и упорство в преодолении трудностей.

ДЕНЬ СЕМЬИ В ШЫМКЕНТЕ

Тринадцатого апреля в Шымкенте силами Ассоциации корейцев Южного Казахстана и бизнес-клуба «Ильсам» прошел День семьи Korean Family Party. На большом открытом пространстве раскинулся целый городок. Гости в количестве 150 человек разместились под шатрами.

По традиции был приготовлен ударный корейский хлеб чартоги. Старейшины задали ритм и руководили процессом. В процедуре принимали участие мужчины от подростков до старцев. Старшее поколение с шутками вспоминало значимые события своей жизни. В общем было приготовлено пять килограммов чартоги.

Параллельно проходил мастер-класс по приготовлению корейского хвороста кадюри. Мастер поделилась рецептурой и показала, как жарятся сочные и присыпки. Весь технологи-

ческий процесс занимает несколько дней. Все этапы производства выполняются небольшой семьей.

Рядом готовилось кукси. Лапшу резали и отваривали на месте. Сала-



День семьи в Шымкенте

ты-чуми были заправлены заранее. Кроме того, дастархан был сервирован опарным рисовым хлебом чимпени и паровыми пирожками пегодя.

Koryo ilbo media

«ШИН-ЛАЙН» СТАНЕТ АМБАССАДОРОМ ЭКОЛОГИЧНЫХ ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

Восемнадцатого апреля в Сеуле состоялось подписание меморандума о сотрудничестве между казахстанской компанией «Шин-Лайн» и «aT» – государственной корпорацией по торговле продуктами питания и продукцией агропромышленного и рыболовного сектора Республики Корея. Данное сотрудничество поможет расширить и укрепить двусторонние связи между Казахстаном и Кореей.

– Мы придерживаемся философии о необходимости бережного отношения к экологии, потому что самое большое влияние на глобальное потепление оказывают последствия жизнедеятельности человека. Мы должны внимательно относиться к тому, что употребляем в пищу и в каком объеме. Наша корпорация является сторонником пропаганды низкоуглеродной пищи. И мы искренне верим, что Казахстан станет одной из стран, которая поддержит нашу экологическую программу, – отметил в своей речи президент корпорации «aT».

В свою очередь посол Республики Казахстан Нургали Арыстанов заметил, что между Казахстаном и Кореей очень много общего, даже названия обеих стран начинаются на букву «К».

Он подчеркнул значимость экономического взаимодействия двух стран и выразил надежду, что в дальнейшем сотрудничество будет постоянно расширяться, выходя на новый уровень.



Президент «Шин-Лайн» Андрей Шин поделился планами на ближайшее время и подчеркнул, что готов сотрудничать с Республикой Корея в самых различных областях. В настоящее время «Шин-Лайн» реализует проект по открытию сети магазинов у дома CU, к концу 2024 года планируется открыть 50 точек в Алматы. Доставка большей части товаров ведется напрямую из Республики Корея. В этот же день были подписаны соглашения с шестью компаниями – производителями продуктов питания.

koreilbo.com

Считается, что этот цветок выражает душевный склад корейцев, ценящих красоту без излишеств роскоши, а также символизирует жизненные силы корейской нации. Когда один цветок опадает, вместо него распускается другой – в этой характерной особенности гибискуса состоит сходство со стойкостью духа корейцев.

Поскольку мугунхва – символ Кореи, это название носит главная награда страны. Орден «Мугунхва», корейское название которого Великий орден Мугунхва, учрежден 13 августа 1949 года. Этим орденом награждаются лица, внесшие «выдающийся вклад в дело укрепления и развития государства, обеспечения мира и процветания народа». Это настолько высокая награда, что она присуждается только президентам – корейским и иностранным, а также их супругам.

Для награждения граждан Республики Корея орден имеет золотой цвет, для иностранных граждан – серебряный.

Виолетта Ким

К 2044 ГОДУ ТРУДОСПОСОБНОЕ НАСЕЛЕНИЕ РК СОКРАТИТСЯ НА 10 МЛН ЧЕЛОВЕК

К 2044 году численность трудоспособного населения РК сократится почти на 10 млн человек. Как сообщили 6 мая в Институте народонаселения будущего Корейского полуострова, численность



жителей страны в возрасте от 15 до 64 лет, которая в 2023 году составляла 36 млн 570 тыс. человек, сократится до 27 млн 170 тыс. человек. Если в прошлом году в первые классы начальных школ

пошли 430 тысяч детей, то уже в 2033 году их число сократится вдвое, до 220 тысяч.

Прогнозируется, что в 2060 году смертность составит 746 тысяч, а рождаемость – лишь 156 тысяч человек. Это приведет к естественной убыли населения на 590 тысяч человек. Общая численность населения РК, оцениваемая в 2023 году в 51 млн 710 тыс., к 2065 году сократится до 39 млн 690 тыс. человек.

Сокращение численности трудоспособного населения нанесет ущерб потреблению и приведет к коллапсу внутреннего рынка. Необходимость поддерживать растущее пожилое население вызовет замедление экономического роста.

Источник: world.kbs.co.kr

В РК УСУГУБЛЯЕТСЯ КРИЗИС МЕДИЦИНСКОЙ СИСТЕМЫ

24 апреля в условиях продолжительной забастовки врачей-интернов две из пяти крупнейших столичных больниц (больница при Сеульском госуниверситете и Сеульский медицинский центр «Асан») приняли решение полностью приостановить работу на один день в неделю. Вместе с тем растет вероятность того, что к ним присоединятся и



остальные три – университетская клиника «Северанс», больница Святой Марии при Католическом университете и Сеульская больница «Самсунг».

Более того, вслед за ними временный комитет Совета профессоров Сеульского и Ульсанского медвузов уже

определил даты приостановки работы. Так что если все пять крупнейших столичных больниц объявят о полной приостановке работы на один день в неделю, то университетские клиники, которые направляют туда своих студентов, тоже примут подобные меры. Так, больница при Сеульском госуниверситете не проводила прием обычных пациентов 30 апреля. Это не касается экстренных случаев, госпитализированных и тяжелых больных. Профессорский состав Сеульского медицинского центра «Асан» принял аналогичные меры 3 мая.

Вопрос о регулярности данной меры будет обсуждаться. Подобная ситуация усиливает обеспокоенность и неудобства среди граждан страны. К настоящему моменту количество операций, проводимых в крупнейших больницах, уменьшилось уже на половину, значительно сократился и объем приема пациентов.

Источник: world.kbs.co.kr

KBS ПРОВЕДЕТ КАМПАНИЮ ПО ПОВЫШЕНИЮ УРОВНЯ ЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ

Телерадиокомпания KBS совместно с министерством культуры, спорта и туризма проводит национальную кампанию по повышению уровня языковой культуры и правильному использованию корейского языка. 23 апреля президент KBS Пак Мин и глава ведомства Ю Ин Чхон подписали рабочее соглашение. Согласно документу, стороны совместными усилиями будут создавать различные контенты и организовывать мероприятия, направленные на повышение уровня языковой культуры в стране. Также будет вестись работа по формированию условий правильного и грамотного использования родной речи



и по распространению таких же контентов, выражаемых на языке жестов и посредством шрифта Брайля.

world.kbs.co.kr

5 МАЯ – ДЕНЬ ДЕТЕЙ

В Корее этот праздник стал государственным с 1923 года благодаря педагогу Пан Чжон Хвану, предложившему утвердить 1 мая Днем детей. Однако в 1937 году он был отменен японскими властями, а с 1946 года, после освобождения страны от японского колониального господства, праздник стали отмечать вновь, но уже 5 мая.



SEOUL

"Путешествие в мир корейской культуры"

Place:
Корейский народный дом. Анкара 3а/1

Один месяц (июнь)

Package includes:

- Изучение корейского языка
- Знакомство с корейской культурой
- Мастер классы
- Конкурсы
- Общение со студентами из Кореи

телефон для записи:
 тел: 0772 166 155
 W/A: 0700 409 005

insta: @korean_school_kg
 telegram: Korean school "미래"

ОПЕРАЦИОННАЯ ПРИБЫЛЬ SAMSUNG ELECTRONICS ВЫРОСЛА ПОЧТИ В 10 РАЗ

В первом квартале текущего года операционная прибыль компании Samsung Electronics составила 6 трлн 606 млрд вон (4 млрд 800 млн долларов), увеличившись на 931,9% в годовом исчислении. Фактическая прибыль оказалась на 18,1% выше прогноза экспертов агентства Yonhap Infomax. В производстве полупроводников рост прибыли достигнут впервые за пять кварталов. Продажи Samsung Electronics выросли на 12,8% в годовом исчислении, составив 71 трлн 915 млрд 600 млн вон (52 млрд 200 млн долларов). Впервые



с четвертого квартала 2022 года продажи превысили 70 трлн вон. Чистая прибыль компании составила 6 трлн 754 млрд 700 млн вон (5 млрд долларов), увеличившись на 328,9%.

world.kbs.co.kr

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77

**ПРЯМОЙ РЕЙС
БИШКЕК - ИНЧХОН**

KA Kyrgyz Air

● 0701 662 600(русский) ■ ПН : ВЫЛЕТ ИЗ ИНЧХОНА
● 0779 999 889(한국어) ■ ВТ : ВЫЛЕТ ИЗ БИШКЕКА

**Ресторан
Кён Бог Кун**
경복궁

В АССОРТИМЕНТЕ БЛЮДА
ИЗ МОРСКИХ ПРОДУКТОВ
ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД
(БОЛЕЕ 100 НАИМЕНОВАНИЙ)
ПРИЕМЛЕМЫЕ ЦЕНЫ
УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА
ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ

ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ! АДРЕС: ПРОСПЕКТ ЧУЙ 30А
ТЕЛ: 0(312) 433-944, 0(557) 071-903, 0(500) 522-511

NEW OPEN Korean Restaurant

명가
숯불갈비 전문점

매곳판 내부 넓은 공간 최고의 품질, 서비스

* 매일 새벽부터 새벽까지 영업합니다.

예약 문의 : 한국 ☎ +996 558 301 877
러시아 ☎ +996 501 088 000

주소 : 유누살리문밖 137번 (Юнусалиева 137)

Ресторан Южно-Корейской кухни «МЁНГА»
приглашает отведать лучшие корейские блюда
в уютной атмосфере!

Адрес: ул. Юнусалиева 137

Бронь столиков по номеру: 0501 088 000

GOLDEN TOUR

Специальная скидка при вылете из Бишкека!
Имеющиеся 1рс + дополнительно 1рс = всего выдача 2рс!!

Совершайте прекрасные путешествия вместе с Asiana! **от 360\$ ~**

С надёжным сервисом и искренностью сделаем Ваше путешествие приятным.

Расписание рейсов

Дата	Направление	Вылет	Прибытие	Рейс
23.10.29-24.11.31	Алматы → Сеул (Инчхон)	23:00	7:40+1	02516
Вт, Ср, Чт.	Сеул (Инчхон) → Алматы	18:05	21:40	02517

Телефон для вопросов и бронирования
+996 771 999 800

ASIANA AIRLINES

K-FOOD ANTENNA SHOP

**ОТКРОЙ
ДЛЯ СЕБЯ**

Ramen 33

33 ВИДА РАМЭНА И РАМЭН-МАШИНЫ,
ЧТОБЫ ПРИГОТОВИТЬ СВОЙ
СОБСТВЕННЫЙ РАМЭН, КАК В КОРЕЕ!
ПОПРОБУЙТЕ УНИКАЛЬНЫЕ ВКУСЫ
ЮЖНОЙ КОРЕИ ПРЯМО ЗДЕСЬ!

+996 507 99 00 33
УЛ. БАЙТИК БААТЫРА, 65А

Комфортный
отдых на Иссык-Куле

**ЦЕНТР ОТДЫХА
РАДУГА**

Круглогодичный
Центр отдыха «Радуга» –
отель с высоким уровнем сервиса,
хорошо развитой инфраструктурой
• территория отеля более 30 га,
• пляж протяженностью около 1 км,
• на всей территории wi-fi.
В стоимость проживания входит
прекрасное 3-х разовое питание

В номерах:
ТВ, холодильник, ванная комната, сейф,
кухонная зона, набор посуды, чайник,
фен, халат, тапочки, набор полотенец,
шампунь, мыло, зубная щетка и пр.
Уборка номера – ежедневная.

www.raduga.kg

Тел.: +996 (552) 39 40 40, +996 (701) 39 40 39, +996 (553) 39 40 45

Газета поставлена на учет в Министерстве
образования и культуры Кыргызской Республики.
Свидетельство о постановке на учет ГР
№ 002059 от 20.01.2006 г.
Главный редактор: Ким Юрий Валентинович.
Тел.: 0(772)166555

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
ОсОО «Принт Мастер»
г. Бишкек, ул. Горького, 1Б.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 670. Тираж 700
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: (0312) 53-36-29
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем
ежегодной газетной премии в номинации
«Лучшая национальная газета - 2009»
в Кыргызской Республике



Издается при финансовой поддержке
Фонда зарубежных корейцев.

